



Associazione di Promozione Sociale “Parole liberate: oltre il muro del carcere”

Premio per poeti della canzone riservato alle persone detenute nelle carceri italiane

web: www.paroleliberate.it - email: premioparoleliberate@gmail.com

PREMIO PAROLE LIBERATE: OLTRE IL MURO DEL CARCERE PRESENTAZIONE DEL PROGETTO

Il Premio, la formula e le finalità. *Parole liberate: oltre il muro del carcere* è un Premio per poeti della canzone riservato alle persone detenute nelle carceri italiane, fondato nel 2014 dal giornalista Michele De Lucia, dall'attore Riccardo Monopoli e dall'autore Duccio Parodi, e organizzato dall'omonima Associazione di promozione sociale. L'idea originale di *Parole liberate* è quella – mai tentata prima in Italia – di proporre ai detenuti non solo di scrivere una poesia, ma di essere co-autori di una canzone: la lirica vincitrice viene affidata a un artista già affermato, affinché la metta in musica e la interpreti. L'obiettivo è costruire un nuovo canale di comunicazione tra carcere e società, che inviti le persone detenute ad aprirsi, portando il loro dramma esistenziale *oltre il muro del carcere*, e le persone libere a guardare alla realtà penitenziaria con una consapevolezza nuova, rompendo il circolo vizioso per cui chi ha sbagliato è condannato alla pena aggiuntiva dell'emarginazione, a vita e senza possibilità di riscatto. *Parole liberate* si appella perciò alle Istituzioni e all'opinione pubblica, affinché l'articolo 27 della Costituzione non resti lettera morta e il reinserimento sociale e lavorativo dei detenuti non sia più un miraggio.

Partnership e Istituzioni. Il Premio si svolge in collaborazione con le più importanti associazioni impegnate per il rispetto dei diritti umani nelle carceri – A buon diritto, Antigone, Centro Europeo Teatro e Carcere, La Ribalta - Centro studi Enrico Maria Salerno, Ristretti Orizzonti – ed è stato presentato al grande pubblico da Carlo Conti, su Rai Uno, nel corso della serata finale del Festival di Sanremo 2016. Sul sito di Radio radicale, media partner di Parole liberate, sono disponibili le registrazioni integrali degli eventi pubblici che l'Associazione ha tenuto a Roma, presso la Camera dei Deputati, e a Milano, a Palazzo Marino e all'Urban Center, con i sindaci Giuliano Pisapia e Giuseppe Sala.

Le edizioni precedenti. Le persone detenute hanno risposto all'invito di *Parole liberate* partecipando con centinaia di composizioni. Si tratta di liriche dal forte impatto emotivo, commoventi e non di rado disturbanti, in cui si inseguono continuamente amore, isolamento, rimpianto, rabbia, il senso di perdita e la voglia di ricominciare. I vincitori delle prime quattro edizioni del Premio sono stati: Lupetto (pseudonimo di Cristian Benko) con la lirica *Clown fail*, musicata e interpretata da Ron (2014/15); Giuseppe Catalano con *P.s. post-scriptum*, musicata e interpretata da Virginio (2015/16). Il videoclip del brano, prodotto da MP Film e girato dal regista Tommaso Ranchino a Roma presso il San Michele, antico carcere minorile oggi sede dell'Istituto Superiore per la Conservazione e il Restauro, nel 2020 è stato premiato al *Festival internazionale del film corto – Tulipani di seta nera* per il miglior testo; Pietro Citterio con *Frammento*, musicata e interpretata da Enrico Maria Papes con Federica Balucani e Giampaolo Pape Gurioli (2016/2017); Paul Andrei Cocian con *Hotel Chimera*, musicata e interpretata da Petra Magoni e Finaz (2019/20).

Il disco. Dal 20 febbraio 2022 *Parole liberate* è anche un disco, prodotto da *Baracca & Burattini* di Paolo Bedini e distribuito da *Sony Music/The Orchard*. I testi dei 14 brani che ne fanno parte sono stati tutti composti da persone detenute che hanno partecipato al Premio. Gli artisti impegnati nel progetto sono Giorgio Baldi, Acquaragia Drom, Federica Balucani, Andrea Chimenti, Luca Faggella, Finaz, Lisa Giorè, Magicaboola Brass Band, Petra Magoni, Michael Manring, Gianni Marocco, Riccardo Monopoli, NuovoNormale, Giampaolo Pape Gurioli, Enrico Maria Papes, Teresa Plantamura, Ambrogio Sparagna, Fabrizio Tavernelli, Virginio, Yo Yo Mundi.



Associazione di Promozione Sociale “Parole liberate: oltre il muro del carcere”

Premio per poeti della canzone riservato alle persone detenute nelle carceri italiane

web: www.paroleliberate.it - email: premioparoleliberate@gmail.com

PREMIO PAROLE LIBERATE OLTRE IL MURO DEL CARCERE

5ª EDIZIONE (2022/23) - BANDO E REGOLAMENTO

Scadenza: 31 ottobre 2022

Articolo 1 - Promotori, finalità e collaborazioni

1.1 L'Associazione di promozione sociale “*Parole liberate: oltre il muro del carcere*”, in collaborazione con il DAP (Dipartimento Amministrazione Penitenziaria e Dipartimento per la Giustizia Minorile – Ministero della Giustizia) e con le associazioni *A buon diritto*, *Antigone*, *CETEC* (Centro Europeo Teatro e Carcere), *MyTech Training*, *Ristretti Orizzonti*, *La Ribalta – Centro Studi Enrico Maria Salerno*, bandisce la 5ª edizione dell'omonimo Premio per Poeti della Canzone riservato alle persone detenute nelle carceri italiane. Media partner dell'iniziativa è Radio radicale.

1.2 Il Premio Parole liberate ha la finalità di dare concreta espressione all'articolo 27 della Costituzione (“Le pene non possono consistere in trattamenti contrari al senso di umanità e devono tendere alla rieducazione del condannato”) e di sensibilizzare l'opinione pubblica sulla condizione delle persone detenute, sul reinserimento sociale delle stesse e sui problemi della giustizia.

1.3 L'iniziativa si avvale della collaborazione di artisti, letterati, giornalisti, ed è aperta a tutti gli attori del mondo penitenziario - in particolare, personale, educatori e associazioni che operano nelle e per le carceri - che vogliono offrire il loro contributo.

Articolo 2 - Requisiti, termini e modalità di partecipazione

2.1 La partecipazione al Premio è aperta a tutte le persone detenute negli istituti carcerari italiani.

2.2 Ogni candidato potrà partecipare con un numero massimo di tre liriche musicabili (preferibilmente strutturate in strofe e ritornelli), inviandole secondo le modalità indicate all'articolo 2.4. La lunghezza della lirica dovrà essere equivalente al testo di una canzone di durata media (tra i tre e i cinque minuti).

2.3 Ogni lirica inviata dovrà essere inedita e originale. Il tema è libero.

2.4 Le composizioni dovranno pervenire entro e non oltre la data del **30 novembre 2022**, unitamente alla compilazione della scheda di partecipazione (Allegato A), secondo una delle seguenti modalità: in forma dattiloscritta, comunque ben leggibile, in busta chiusa, indirizzata a: Premio Parole Liberate c/o La Ribalta – Centro Studi Enrico Maria Salerno, via Montefiore n. 86 – 00060 Castelnuovo di Porto (Roma); oppure in formato elettronico, inviando una e-mail all'indirizzo premioparoleliberate@gmail.com e scrivendo nell'oggetto: “Premio Parole liberate: oltre il muro del carcere”.



Associazione di Promozione Sociale “Parole liberate: oltre il muro del carcere”

Premio per poeti della canzone riservato alle persone detenute nelle carceri italiane

web: www.paroleliberate.it - email: premioparoleliberate@gmail.com

2.5 Il materiale pervenuto non sarà restituito e potrà essere liberamente pubblicato, diffuso e utilizzato dall'Associazione Parole liberate per ogni iniziativa attinente al Premio e alle finalità statutarie dell'Associazione stessa.

Articolo 3 - Modalità di svolgimento dell'iniziativa e Premi

3.1 Tutte le liriche pervenute saranno pubblicate sul sito www.paroleliberate.it e sui social ufficiali dell'Associazione con indicazione dei nomi degli autori (che possono, in alternativa, indicare uno pseudonimo, selezionando l'opzione corrispondente in sede di compilazione della Scheda di partecipazione) e degli Istituti di provenienza.

3.2 Le liriche concorrenti verranno selezionate dalla Commissione artistica del Premio Parole liberate oltre il muro del carcere, presieduta da Enrico Maria Papes, fino a individuare dieci liriche finaliste, che saranno annunciate sul sito www.paroleliberate.it e sui social ufficiali dell'Associazione entro il **31 gennaio 2023**.

3.3 Tra i dieci finalisti, la Commissione sceglierà il Primo, il Secondo e il Terzo classificato, che saranno proclamati entro il **28 febbraio 2023** con una comunicazione pubblicata sul sito e sulle pagine social ufficiali dell'Associazione e con una conferenza stampa presso una sede Istituzionale. La registrazione della conferenza stampa sarà disponibile sul sito dell'Associazione e sul sito di Radio radicale. Le tre liriche saranno recitate per l'occasione dall'attore Riccardo Monopoli.

3.4 La lirica prima classificata sarà affidata a un importante esponente del mondo musicale italiano, che la trasformerà in Canzone.

3.5 I testi delle liriche potranno essere modificati nei limiti necessari ad assicurarne la migliore musicabilità.

CONTATTI

Segreteria Premio “Parole liberate: oltre il muro del carcere”:

tel. +39 338 9604357; **e-mail:** premioparoleliberate@gmail.com.



Associazione di Promozione Sociale "Parole liberate: oltre il muro del carcere"

Premio per poeti della canzone riservato alle persone detenute nelle carceri italiane

web: www.paroleliberate.it - email: premioparoleliberate@gmail.com

PAROLE LIBERATE – 5^a EDIZIONE (2022/2023)
SCHEDA DI PARTECIPAZIONE
(da compilare in stampatello in ogni sua parte)

a) Ai sensi e per gli effetti del d.l. 30 giugno 2003 n. 196 autorizzo gli organizzatori del Premio per Poeti della Canzone «Parole liberate: oltre il muro del carcere» alla raccolta e al trattamento dei presenti dati, ai soli fini delle comunicazioni inerenti al Premio stesso.

b) Autorizzo gli organizzatori del Premio per Poeti della Canzone «Parole liberate: oltre il muro del carcere» all'eventuale pubblicazione e divulgazione, in qualunque forma, della/e opera/e inviate al Premio, rinunciando sin d'ora alla pretesa di compensi per diritti d'autore, e a modificarla/e nei limiti necessari ad assicurarne la migliore musicabilità.

c) Pur avendo accordato il mio consenso relativamente ai punti A e B, desidero che alla mia opera sia abbinato esclusivamente uno pseudonimo:

(segnare con una X la voce scelta) Sì _____ NO _____

Solo per chi ha optato per «Sì», è obbligatorio indicare di seguito lo pseudonimo che si intende utilizzare:

d) Dichiaro di condividere le finalità sociali del Premio e di accettarne il regolamento contenuto negli Articoli 1, 2, 3, del Bando e Regolamento.

e) Dichiaro che l'opera presentata è frutto del mio ingegno, che non è stata copiata né in tutto né in parte da altri autori, di cui non si ledono quindi i diritti. Sollevo gli organizzatori del Premio «Parole liberate: oltre il muro del carcere» da ogni responsabilità eventualmente derivante da mie dichiarazioni mendaci.

f) Autorizzo gli organizzatori del Premio per Poeti della Canzone «Parole liberate: oltre il muro del carcere» all'eventuale pubblicazione e divulgazione della mia immagine fotografica per il solo uso documentario del Premio stesso

(segnare con una X la voce scelta) Sì _____ NO _____

g) Prendo atto che la mancata autorizzazione ai punti a), b), c) d), e), f) può costituire impedimento per la mia partecipazione al Premio.

h) Facoltativo. Nel caso che gli organizzatori non riescano a contattarmi direttamente, possono rivolgersi a (indicare di seguito nome, cognome e un recapito telefonico e/o di posta elettronica della persona designata) _____

Luogo e data _____

Firma (leggibile, sia in stampatello che in corsivo) _____



Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA
PROVVEDITORATO REGIONALE DELLA CAMPANIA – NAPOLI
UFFICIO IV - DETENUTI E TRATTAMENTO
Sezione II – Osservazione e Trattamento

Alle Direzioni degli Istituti Penitenziari della
CAMPANIA

Oggetto: V[^] Edizione Premio “Parole liberate: oltre il muro del carcere”

Si trasmette, in allegato, la nota m_dg.GDAP.03/03/2022.0084364.U della Direzione Generale dei Detenuti e Trattamento di diramazione del Bando e del Regolamento della V edizione del Premio “Parole liberate: oltre il muro del carcere” con relativa scheda di partecipazione, la cui scadenza è fissata per il prossimo 31 ottobre.

Considerata l'alta valenza trattamentale e l'importanza che l'iniziativa ha assunto nel corso degli anni, tanto sul versante squisitamente artistico quanto su quello sociale e mediatico, le SS.LL. sono invitate a sensibilizzare le aree educative affinché favoriscano, anche attraverso i volontari, la più ampia partecipazione della popolazione detenuta e l'invio degli elaborati secondo le modalità descritte nel Regolamento.

Si ringrazia per la consueta collaborazione e si porgono cordiali saluti.

Il Provveditore regionale
Lucia Castellano

Parole liberate: oltre il muro del carcere

Presentazione

Il Premio

Parole liberate: oltre il muro del carcere è un Premio per poeti della canzone, riservato alle persone detenute nelle carceri italiane, fondato nel 2014 dal giornalista Michele De Lucia, dall'attore Riccardo Monopoli e dall'autore Duccio Parodi e organizzato dall'omonima Associazione di Promozione Sociale.

Formula

L'idea originale di *Parole liberate* è quella - mai tentata prima in Italia - di proporre ai detenuti non solo di scrivere una poesia, ma di essere co-autori di una canzone: la lirica vincitrice viene affidata a un artista già affermato, affinché la metta in musica e la interpreti.

Finalità

L'obiettivo è costruire un nuovo canale di comunicazione tra carcere e società, che inviti le persone detenute ad aprirsi, portando il loro dramma esistenziale *oltre il muro del carcere*, e le persone libere a guardare alla realtà penitenziaria con una consapevolezza nuova, rompendo il circolo vizioso per cui chi ha sbagliato è condannato alla pena aggiuntiva dell'emarginazione, a vita e senza possibilità di riscatto. *Parole liberate* si appella perciò alle Istituzioni e all'opinione pubblica, affinché l'articolo 27 della Costituzione non resti lettera morta e il reinserimento sociale e lavorativo dei detenuti non sia più un miraggio.

Partnership e Istituzioni

Il Premio si svolge in collaborazione con le più importanti associazioni impegnate per il rispetto dei diritti umani nelle carceri - Antigone, A buon diritto, Cetec - Centro europeo teatro e carcere, La Ribalta - Centro studi Enrico Maria Salerno, Ristretti Orizzonti - ed è stato presentato al grande pubblico da Carlo Conti su Rai Uno nel corso della serata finale del Festival di Sanremo 2016. Sul sito di Radio radicale, media partner di *Parole liberate*, sono disponibili le registrazioni integrali degli eventi pubblici che *Parole liberate* ha tenuto a Roma, presso la Camera dei deputati, e a Milano, con i sindaci Giuliano Pisapia (2015) e Giuseppe Sala (2017).

Edizioni e vincitori

Le persone detenute hanno risposto all'invito di *Parole liberate* partecipando con centinaia di composizioni. Si tratta di liriche dal forte impatto emotivo, commoventi e non di rado disturbanti, in cui si inseguono continuamente amore,

isolamento, rimpianto, rabbia, il senso di perdita e la voglia di ricominciare.

I vincitori delle quattro edizioni del Premio sin qui celebrate sono stati:

Cristian Benko-Lupetto con la lirica *Clown fail*, musicata e interpretata da Ron (2014/15);

Giuseppe Catalano con *P.s. post scriptum*, musicata e interpretata da Virginio (2015/16). Il videoclip del brano, girato dal regista Tommaso Ranchino a Roma presso il San Michele, antico carcere minorile oggi sede dell'Istituto Superiore per la Conservazione e il Restauro, nel 2020 è stato premiato al *Festival internazionale del film corto - Tulipani di seta nera* per il miglior testo;

Pietro Citterio con *Frammento*, musicata e interpretata da Enrico Maria Papes con Federica Balucani e Giampaolo Pape Gurioli (2016/2017);

Paul Andrei Cocian con *Hotel Chimera*, musicata e interpretata da Petra Magoni e Finaz.

Oltre il muro, con un album

La quinta edizione di *Parole liberate*, dopo la pausa forzata dovuta al covid-19, sarà lanciata nella primavera 2022, ma nel frattempo l'Associazione è stata tutt'altro che inattiva e ha affidato a Paolo Bedini (*Baracca & Burattini*), storico produttore e manager cui si devono alcune delle migliori pagine del rock indipendente italiano, il compito di selezionare, tra quelle che negli anni hanno concorso al Premio, altre liriche meritevoli di essere portate all'attenzione del pubblico. Nove di queste sono state infine musicate e interpretate da artisti che a loro volta hanno sposato la causa di *Parole liberate*, andando a comporre - con quelle già premiate - un vero e proprio *concept album*, in cui il filo conduttore che lega tutti i brani è il carcere.

Tracklist:

01. Luca Faggella featuring Giorgio Baldi, *Clown Fail*
(testo di Cristian Benko in arte Lupetto, carcere di Milano - Opera, I Edizione)
02. Andrea Chimenti e Gianni Maroccolo, *L'immagine di te*
(testo di Donato Squicciarino, carcere di Foggia, IV Edizione)
03. NuovoNormale, *Sbagliato*
(testo di Katrin, carcere di Perugia, IV Edizione)
04. Fabrizio Tavernelli, *Sopra Vivere*
(testo di Paul Andrei Cocian, carcere di Volterra, IV Edizione)
05. Petra Magoni e Finaz, *Hotel Chimera*
(testo di Paul Andrei Cocian, carcere di Volterra, IV Edizione)
06. Teresa Plantamura, *Il Controcanto*

- (testo di Carmelo La Licata, carcere di Voghera, I Edizione)
07. Virginio, *P.s. post scriptum*
(testo di Giuseppe Catalano, carcere di Milano - Opera, II Edizione)
 08. Lisa Giorè, *Signor Destino*
(testo di A.I., carcere di La Spezia, IV Edizione)
 09. Ambrogio Sparagna, *Per Non Credere*
(testo di Black Panta, carcere di Civitavecchia, I Edizione)
 10. Yo Yo Mundi, *La Finestra*
(testo di Eleonora Andreone, carcere di Roma - Rebibbia, IV Edizione)
 11. Acquaragia Drom, *Tu Chi Sei*
(testo di Lely, carcere di Perugia, IV Edizione)
 12. Magicaboola Brass Band, *E Il Pensiero Vola*
(testo di Vinicio Busani, carcere di Arezzo, IV Edizione)
 13. Enrico Maria Papes e Federica Balucani featuring Pape Gurioli, *Frammento*
(testo di Pietro Citterio, carcere di Milano - Opera, III Edizione)
 14. Michael Manring e Riccardo Monopoli, *Clown Fail*
(testo di Cristian Benko in arte Lupetto, carcere di Milano - Opera, I Edizione)

L'Associazione ha voluto omaggiare Cristian Benko "Lupetto", vincitore della prima edizione, prematuramente scomparso nel 2019, con una doppia interpretazione della sua lirica, poste rispettivamente in apertura e in chiusura dell'album.

Autore dell'artwork è Oliviero Toscani.

L'album sarà distribuito sulle piattaforme digitali da *Sony Music/The Orchard* a partire dal mese di marzo 2022.